



## Economic and Social Council

Distr.: General  
2 July 2014

Original: English

---

### Economic Commission for Europe

#### Inland Transport Committee

#### Working Party on the Transport of Dangerous Goods

#### Joint Meeting of the RID Committee of Experts and the Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Geneva, 15–19 September 2014

Item 5 (b) of the provisional agenda

#### Proposals for amendments to RID/ADR/ADN: new proposals

### Editorial correction: definition of loader/unloader

Transmitted by the Government of Spain<sup>1,2</sup>

#### *Summary*

**Executive summary:** This document intends to point out a duplicity in the definitions of loader and unloader.

**Action to be taken:** Deletion of part of the definition.

### Introduction

1. The current definitions of loader and unloader in section 1.2.1 of RID/ADR are:

Loader means any enterprise which:

---

<sup>1</sup> In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2014–2015 (ECE/TRANS/240, para. 100, ECE/TRANS/2014/23, cluster 9, para.9.2).

<sup>2</sup> Circulated by the Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail (OTIF) under the symbol OTIF/RID/RC/2014/41.

- (a) Loads packaged dangerous goods, small containers or portable tanks into or onto a vehicle or container; or
- (b) Loads a container, bulk- container, MEGC, tank container or portable tank onto a vehicle

Unloader means any enterprise which:

- (a) Removes a container, bulk container, MEGC, tank container or portable tank from a vehicle; or
- (b) Unloads packaged dangerous goods, small containers or portable tanks out of or from a vehicle or a container; or
- (c) Discharges dangerous goods from a tank (tank-vehicle, demountable tank, portable tank or tank-container) or from a battery-vehicle, MEMU or MEGC or from a vehicle, large container or small container for carriage in bulk or bulk container

2. In both definitions, the term “portable tank” is repeated in (a) and (b). For loader, case (a) includes case (b); for unloader, case (b) includes case (a), so it would be suggested to delete “portable tank” in (b) for loader, and in (a) for unloader.

## Proposal

3. In 1.2.1, modify the definitions for loader and unloader to read as follows:

Loader means any enterprise which:

- (a) Loads packaged dangerous goods, small containers or portable tanks into or onto a vehicle or container; or
- (b) Loads a container, bulk container, MEGC or tank container ~~or portable tank~~ onto a vehicle

Unloader means any enterprise which:

- (a) Removes a container, bulk container, MEGC or tank container ~~or portable tank~~ from a vehicle; or
- (b) Unloads packaged dangerous goods, small containers or portable tanks out of or from a vehicle or container; or
- (c) Discharges dangerous goods from a tank (tank-vehicle, demountable tank, portable tank or tank-container) or from a battery-vehicle, MEMU or MEGC or from a vehicle, large container or small container for carriage in bulk or bulk container

---